

Секция «Политическое знание в современную эпоху: новые направления и методы»

**Средства речевого манипулирования в американском политическом дискурсе
(на материале выступлений Д. Трампа)**

Научный руководитель – Исхакова Земфира Зульфугаровна

Челнокова Ангелина Павловна

Студент (бакалавр)

Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте
Российской Федерации, Институт общественных наук, Москва, Россия
E-mail: angelinka_chelnokova@mail.ru

Власть как центральное понятие политологии подразумевает под собой совокупность механизмов, определяющих воздействие государства на поведение так называемых «социальных общностей» с целью управления, координации, согласования и подчинения интересов всех членов общества посредством убеждения и принуждения [5]. Одним из инструментов «убеждения и принуждения» является политический дискурс.

В настоящее время «аппарат принуждения» видоизменяется, на первый план «властвования», по словам нидерландского лингвиста Тён Ван Дейка, анализирующего дискурс и язык СМИ, выходит «возможность определять, прогнозировать, объяснять текущую ситуацию в обществе, формулируя критерии объективности, непредвзятости, авторитетности, правдивости и истинности» [1], где политический дискурс выступает влиятельным инструментом власти современных политических деятелей для управления общественным сознанием. Модель дискурса как коммуникативного события представляет собой «единый комплекс языковой формы, значения и действия» [2]. А.П. Чудинов рассматривает компоненты дискурса как объект изучения политической лингвистики, цель которой - «исследование многообразных взаимоотношений между языком, мышлением, коммуникацией и политическим состоянием общества в конкретные исторические периоды» [4].

В условиях конкурентной борьбы политический дискурс, носящий прагматический характер, должен решать задачу завоевания большего числа голосов электората и сохранения дальнейшего доверия. Вводится понятие «дискурсивного конструирования», включающего в себя деятельность по созданию и объективации настоящего. Дискурсивная действительность зиждется на формировании определенных установок в сознании гражданина, массового читателя и слушателя. Конструирование воспроизводится «за счет выстраивания определенной коммуникативной стратегии, в каждой из которой используются определенные тактики, имеющие свойственные им цели и реализующие намерения политика по отношению к обществу» [3]. В рамках исследования были рассмотрены коммуникативные стратегии «на понижение» и «на повышение». Стратегия «на понижение» направлена на дискредитацию оппонента. Например, тактика обвинения предполагает возложение вины на оппонента путем раскрытия его сомнительных действий или намерений. Примером может служить постоянная критика Д. Трампом пребывания Х. Клинтон на посту госсекретаря во время предвыборной кампании 2016 года. Трамп часто говорил: «Look at what she got us into in Libya, Syria, and the entire Middle East» [6]. В данном предложении присутствует конструкция «Look at» (Посмотрите на), привлекающая внимания к определенным событиям или фактам. Здесь Трамп обращается к слушателям и призывает их осознать - во что его оппонент «got us into» (вовлекла нас) в Ливии, Сирии и всем Ближнем Востоке. Используется прием обращения внимания аудитории к актору «отрицательных» намерений с помощью местоимения «she», что предполагает вину определенного человека. Цитата призывает слушателя обратить внимание на проблемы, намекая на неправильные решения, принятые «ей». Усиление обвинения происходит за

счет такой синтаксической конструкции, как однородные члены – с помощью перечисления географических объектов Д. Трамп указывает на масштабность проблемы, вызванной деятельностью Х. Клинтон. Повышение авторитета, репрезентация значимости политика для развития страны и общества, стремление вдохновить массы на сотрудничество реализуется с помощью стратегии «на повышение». Изначальное формирование положительного облика представителя государства начинается с использования *тактики анализа* – «плюс», которая предполагает выражение положительного отношения к текущей ситуации с помощью «возвышающих» самосознание граждан лексических оборотов, личных местоимений, подчеркивающих союз общества и власти. Стратегия создания «круга своих» и подсвечивание выдающихся политических действий подразумевает расположение аудитории к своей деятельности и потенциальное консолидирование граждан в ходе сравнения их с «другими»: «We've also implemented the strongest screening and vetting mechanisms ever put into place. We're keeping terrorists, criminals and extremists the hell out of our country will not make the mistakes made in European countries that allow a violent ideology to take root in our country, on our shores» [6]. На данном примере отмечается многократное использование местоимения 1-го л. мн. ч. мы («we»), которое призвано объединять говорящего со всеми слушателями. Немаловажным является акцент на уже решенные вопросы, который отражается в использовании перфектных форм глагола. Дональд Трамп подчеркивает, что успешно реализованные планы – это результат его совместной работы именно с гражданами США, выбравшими его. В рамках парадигмы речевого манипулирования основное внимание уделяется языку как механизму для формирования и передачи политического мнения. При этом ключевой особенностью политической деятельности становится её в основном дискурсивный характер, подчёркивающий значение речи и языка в процессе общения и передачи информации. Дискурс, таким образом, становится главным инструментом в руках политиков, обеспечивающим наиболее эффективное воздействие на аудиторию.

Источники и литература

- 1) Ван Дейк Т. Дискурс и власть : Репрезентация доминирования в языке и коммуникации. М.: Книжный дом «ЛИБРОКОМ», 2013. С. 52
- 2) Дейк Т.А. ван. Язык. Познание. Коммуникация. – М.: Прогресс, 1989. – С. 79
- 3) Паршина О.Н. Российская политическая речь: Теория и практика. М.: Книжный дом «ЛИБРОКОМ», 2012, С. 24-227
- 4) Чудинов А.П. Метафорическая мозаика в современной политической коммуникации. Екатеринбург., 2003. - С.4.
- 5) Снетков В. Теория государства и права // СПбПУ : учебное пособие. URL: <https://lex.spbstu.ru/userfiles/files/doop/uchebnoe-posobe-tgp.pdf> (дата обращения: 05.01.2023)
- 6) The final Trump-Clinton debate transcript, annotated. 19.10.2016. URL: <https://www.washingtonpost.com/news/the-fix/wp/2016/10/19/the-final-trump-clinton-debate-transcript-annotated/> (reference date: 15.04.2023)